

RYOBI

MANUEL D'INSTRUCTION
® DECAPEUR THERMIQUE

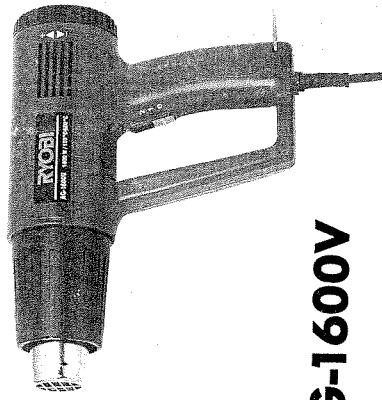
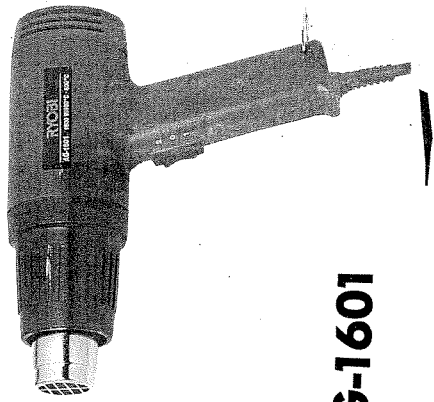
DE-DTH500g

AG-1601/AG-1600V/AG-2000V

- F** - DECAPEUR THERMIQUE
- GB** - HOT AIR GUN
- D** - THERMISCHER SCHRAPER
- NL** - VERFSCHROEIJER
- E** - DECAPADOR TERMICO
- I** - SVERNICIATORE TERMICO
- P** - DECAPADOR TÉRMICO

AG-1601

NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION
INSTRUCTIONS FOR USE
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES DE USO
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E
UTILIZAÇÃO



AG-1600V



AG-2000V

DECAPEUR THERMIQUE: AG1601/AG1600V/AG2000V

1) MESURE DE SECURITE

Avant d'utiliser le décapeur thermique, veuillez lire avec attention cette notice d'instruction en particulier les mesures de sécurité à suivre pendant l'utilisation.

Attention

- Pour éviter les chocs électriques ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité. A mettre à l'abri dans un endroit sec.
- La sortie d'air atteignant de très hautes températures veuillez porter des gants et des lunettes de protection.
- Pour une utilisation sans danger lire à fond la notice d'instruction.
- N'utiliser jamais ce décapeur thermique comme sèche cheveux!
- Ne jamais diriger la sortie d'air vers quelqu'un ou un animal.
- Ne jamais utiliser ce décapeur à proximité de gaz ou de substances inflammables.
- Veillez à ce que la sortie d'air n'entre en contact avec aucune surface pendant ou juste après l'utilisation.
- Portez toujours des lunettes de protection quand vous décollez de la peinture.
- Lors de l'utilisation, ne portez jamais de vêtement ample ou de bijoux.
- Portez des chaussures antidérapantes et un filet pour maintenir les cheveux longs.
- Restez toujours en équilibre en position de travail.
- Veillez à ce que le décapeur soit toujours propre, sec, exempt d'huile ou de graisse.
- Ne forcer jamais votre décapeur thermique et ne l'utilisez que pour des travaux auxquels il est destiné.
- Ne jamais utiliser le décapeur dans des endroits humides ou le sol est mouillé (salle de bains, sauna... etc).
- Ne jamais utiliser le décapeur sous la pluie.
- Ne jamais rein introduire dans la sortie ou l'entrée d'air.
- Veillez à ce que le décapeur se refroidisse avant de le ranger.
- Rangez toujours le décapeur dans un endroit sûr, hors d'atteinte des enfants, ce n'est pas un jouet.
- Les espaces clos par les plafonds, les planchers, etc., sont souvent occupés par des matériaux inflammables. Veuillez faire les vérifications nécessaires avant d'utiliser de décapeur.
- Gardez l'aire de travail propre, ordonnée et bien éclairée.
- Pour éviter les électrocutions éviter les contacts avec les objets pouvant jouer le rôle de terre (tuyau, radiateur, réfrigérateurs etc....)
- Ne jamais transporter le décapeur par son câble d'alimentation ni tirer sur le câble pour débrancher la prise.
- Utiliser toujours la bonne rallonge.
- Vérifiez vos rallonges régulièrement et remplacez les si elles sont endommagées.
- Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation du décapeur et s'il est endommagé, veuillez vous adresser à un spécialiste pour le réparer.
- Quand vous utilisez le décapeur à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge destinée à cet effet.

- Débranchez l'appareil quand vous ne vous en servez pas. Si le décapeur s'arrête soudainement, en marche, coupez le contact et amenez le à un spécialiste.
- Ayez l'esprit clair lors de l'utilisation de ce décapeur. Ne vous servez pas du décapeur quand vous êtes fatigué ou quand vous prenez des médicaments, provoquant des assoupissements.

2) Pour le décollage des peintures ou vernis.

- N'utilisez jamais à la fois le décapeur et des détergents.
- Enlevez toujours toute la peinture ou les restes de vernis sur la sortie d'air ou sur les grattoirs après utilisation. Ces résidus risquent de prendre feu.
- Décoller peinture et vernis dans un endroit bien aéré. Les résidus de peinture peuvent être parfois très toxiques.

3) Alimentation Electrique

- Ce décapeur est prévu pour fonctionner sur du 230V, 50Hz. Vérifiez que l'alimentation électrique correspond bien.
- Ce décapeur est équipé d'une double isolation. Cela veut dire qu'il y a deux systèmes d'isolation entre utilisateur et le circuit électrique. Attention: une double isolation ne peut remplacer les règles de sécurité à respecter. La double isolation est prévue pour parer à une éventuelle faille du système d'isolation du circuit électrique lui-même.

4) Caractéristiques techniques

Décapeur thermique:	AG1601	AG1600V	AG2000V
Puissance:	1600W	1600W	2000W
Tension:	230V	230V	230V
Fréquence:	50Hz	50Hz	50Hz
Température:	400°-600°C	0-120°-600°C	0-60°-650°C
Cable d'alimentation:	2m	2m	2m
Poids:	0.40kg	0.65kg	0.69kg

5) Mode d'emploi

- Le décapeur est léger et très facile à utiliser. Le variateur électronique permet le réglage des températures de 60°C à 650°C (AG2000V).
- Avant de brancher, veuillez à ce que l'interrupteur du décapeur soit sur la position arrêt.
- Quand tout est prêt, pousser l'interrupteur sur la position 1 et régler la température à l'aide du variateur électronique (AG1600V-AG2000V). Il faut laisser chauffer le décapeur environ 1 minute avant qu'il atteigne une température opérationnelle. Veuillez toujours à porter des gants et des lunettes de protection.
- Le décapeur est équipé d'un pied amovible qui permet à l'appareil d'être placé en position verticale sur toute surface plane. Cela vous rend les mains libres et vous permet par exemple de cintrer les tuyaux en PVC ou de travailler d'autres matériaux. Veuillez toujours à garder vos mains à l'écart de la sortie d'air.

6) Decollage des peintures et vernis

Le décollage des peintures et vernis nécessite un peu d'apprentissage et la maîtrise de quelques techniques de base.

En tous cas, il est nécessaire de faire un test sur une petite surface avant de s'attaquer au gros du travail.

- Mettez le décapeur en marche et laissez le chauffer un moment. Maintenez la sortie d'air de 7 à 10cm de la peinture à décoller.

Laissez chauffer un moment et la peinture va commencer à se ramolir. Ne chauffer pas trop la peinture sinon elle risque de brûler ce qui risque de vous rendre la tâche encore plus difficile. Quand vous décollez de la peinture au dessus de votre tête (au plafond par exemple) portez toujours des lunettes de protection.

Enlevez la peinture de haut en bas à l'aide d'un grattoir, gratter légèrement en faisant chauffer la peinture devant le grattoir en promenant la sortie d'air du décapeur de gauche à droite et inversement. Si la peinture est rechauffée comme il faut, vous pourrez en enlever de large plaque d'un seul coup. La peinture doit s'enlever par bande de la largeur du grattoir.

- Nettoyer le grattoir fréquemment pour éviter que la peinture s'amoncelle et le prive de son efficacité. Gratter la peinture rapidement puisqu'elle refroidit très vite.

Des surfaces aigues peuvent être nettoyer à l'aide d'une brosse métallique que l'on fera chauffer avant de gratter la peinture

- Recouvrir les surfaces qui ne doivent pas être chauffées de matériaux ininflammables. Ne jamais concentrer l'air chaud sur une vitre ou toute surface en verre.

Remarque: Le décapeur est prévu pour enlever toutes les peintures à l'huile et au plastique et les vernis. Il ne viendra pas à bout des taches ou des premières couches qui ont déjà imprégné le bois.

Attention: Les fumées de peinture sont très dangereuses

Veillez toujours à préserver une excellente aération et à porter un masque à gaz si possible.

7) Le décapeur vous permettra d'accomplir une multitude de travaux:

1. enlevez les adhésifs indésirables.
2. Déraillez les vieux boulons et vis.
3. Dégelez les tuyaux, les serrures, les cadenas gelés.
Attention: N'essayez pas de dégeler les tuyaux plastique.
4. Sécher rapidement peintures et vernis. Ceci est très pratique lorsque l'assemblage des couleurs nécessite de passer plusieurs couches de peinture ou de vernis.
5. La mise sous film plastique.
6. la pose de joint en polyvinyl.
7. et cent autres utilisations pratiques.

8) entretien

Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air soient toujours propres et vierges de tout débris ou poussière.

Utiliser un chiffon humide ou un produit de nettoyage doux pour garder le décapeur propre. Ne pas utiliser de dissolvant, essence ou substances similaires pour nettoyer le décapeur.



- (GB) Warranty Card (F) Carte de Garantie
(I) Certificato di Garanzia (E) Bono de Garantia
(P) Certificado de Garantia (D) Garantiekarte
(NL) Garantie (S) Bono de Garantia
(DK) Garantibevis (N) Garantiseddel
(SF) Takuutodistus (GR) ΕΠΤΥΗΣΗ

Name ; Naam ;	Nom ; Namen ;	Nombre ; Navn ;	Nome ; Nimi ;	Name ; Όνομα ;
Date ; Datum ;	Date ; Datum ;	Fecha ; Dato ;	Data ; Päiväys ;	Datum ; Παράρτημα ;
Hλεκτρονική				
Mod. No. (Model No.) ; No. Mod. (No. del modello) ; Mod.Nº (Modelo Nº) ; Modell Nr. ; Modellnummer ; Mod. nr. (modellnummer) ; Modellnummer (mallinr.) ;	Nº de modèle ; Num. de Mod. (Núm. de Modelo) ; Modell Nr. ; Mod. nr. (modellnummer) ; Mod. nr. (modellnummer) ; Ap. Μοντέλου			
Ser. No. (Serial No.) ; No. Ser. (No. di serie) ; Ser. Nº (Série Nº) ; Seriennummer ; Ser. nr. (seriennummer) ; Sarjanumero (sarjanr.) ;	Nº de série ; Núm. de Ser. (Núm. de Serie) ; Serien Nr. ; Ser. nr. (seriennummer) ; Ser. nr. (seriennummer) ; Ap. Σειράς			
Dealer ; Leverancier ;	Revendeur ; Återförsäljare ;	Rivenditore ; Förhandlar ;	Expendedor ; Forhandler ;	Händler ; Πωλητής ;

F DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants.

EN60335, EN55014, EN60555-2
conforme aux réglementations 89/392/EEC et 91/368/EEC, 73/23/EEC et 89/336/EEC

GB DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents.

EN60335, EN55014, EN60555-2
in accordance with the regulations 89/392/EEC and 91/368/EEC, 73/23/EEC and 89/336/EEC

D KONFORMITÄTSEKLRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt.

EN60335, EN55014, EN60555-2
gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 89/392/EEC und 91/368/EEC, 73/23/EEC und 89/336/EEC

E DECLARACION DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes.

EN60335, EN55014, EN60555-2
de acuerdo con las regulaciones 89/392/EEC y 91/368/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC

I DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiaro, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alla seguente normativa e ai relativi documenti:

EN60335, EN55014, EN60555-2
in base alle prescrizioni delle direttive 89/392/EEC e 91/368/EEC, 73/23/EEC e 89/336/EEC

P DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos.

EN60335, EN55014, EN60555-2
conforme as disposições das directivas 89/392/EEC e 91/368/EEC, 73/23/EEC e 89/336/EEC

NL KONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten.

EN60335, EN55014, EN60555-2
overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 89/392/EEC en 91/368/EEC, 73/23/EEC en 89/336/EEC

S FÖRSÄKRAN

Vi intygar och ansvarar för, att denna produkt överensstämmer med följande norm och dokument.

EN60335, EN55014, EN60555-2
enl. bestämmelser och riktlinjer 89/392/EEC och 91/368/EEC, 73/23/EEC och 89/336/EEC

DK KONFORMITETSERKLÆRING

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter.

EN60335, EN55014, EN60555-2
i henhold til bestemmelserne i direktiverne 89/392/EEC og 91/368/EEC, 73/23/EEC og 89/336/EEC

N ERKLÆRING AV ANSVARSFORHOLD

Vi erklærer at det er under vårt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standard eller standard-dokumenter.

EN60335, EN55014, EN60555-2
i samsvar med reguleringer 89/392/EEC og 91/368/EEC, 73/23/EEC og 89/336/EEC

SF TODISTUS STANDARDINIMUKAISUUDESTA

Todistamme taten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on alaluokittelujen standardien ja standardimisasiakirjojen vaatimusten mukainen.

EN60335, EN55014, EN60555-2
seuraavien sääntöjen mukaisesti 89/392/EEC ja 91/368/EEC, 73/23/EEC ja 89/336/EEC

GR ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΤΗΤΟΣ

Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό είναι χητάσχευαμεπο σύμφωνα με τους ελληνικές κανονισμούς ή κατασκευαστικές αναδείξεις.

EN60335, EN55014, EN60555-2
κατά τις διατάξεις των κανονισμών της Κοινής Λειτουργίας 89/392/EEC και 91/368/EEC, 73/23/EEC και 89/336/EEC

Machine : HEAT GUN Type : AG-1600V, AG-1601, AG-2000V

Representative : RYOBI EUROPE S.A.

Name of company : 209, RUE DE LA BELLE ETOILE,
Address : Z.I. PARIS-NORD II-95700 ROISSY EN FRANCE,
FRANCE

Telephone number : (1) 49 90 14 14

Name / title : Michel Violleau
President/Directeur General

Signature